

49/01/SZ  
18/01  
Joz.  
Slovak

# Rámcová kúpna zmluva

## 1. Zmluvné strany

Kupujúci:

**Správa zariadení Úradu vlády SR**  
Nám.Slobody 1  
813 70 Bratislava  
IČO: 002895  
Bankovné spojenie NBS Bratislava  
Číslo účtu 11820012/0720  
Zastúpený: Ing.Miroslav Gašpárek, riaditeľ

(ďalej "Kupujúci")

a

Predávajúci:

**Compaq Computer Slovakia s.r.o.**  
Miletičova 23,  
P.O. Box 29,  
825 09 Bratislava,  
IČO: 31 343 970  
DRČ: 31 343 970/601  
Bankovné spojenie Tatrabanka Bratislava,  
Číslo účtu 2672 000 213/110,  
Zastúpený Ing. Peterom Weberom, konateľom

(ďalej "Predávajúci")

uzatvárajú v zmysle Obchodného zákonníka túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok.

## 2. Úvodné ustanovenia

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s výsledkom verejnej súťaže zverejnenej kupujúcim v postavení obstarávateľa verejnej súťaže vo Vestníku verejného obstarávania zo dňa 2.7.2001, resp. V Obchodnom vestníku zo dňa 4.7.2001.
- 2.2. Na základe tejto zmluvy je stanovený právny režim kúpy a predaja výpočtovej techniky, servisného zabezpečenia a náhradných dielov, ktorý bude realizovaný na základe uzatvorených čiastkových zmlúv spôsobom uvedeným v prílohe č.2
- 2.3. Pokiaľ predávajúci nebude zapísaný počas trvania rámcovej zmluvy v zozname podnikateľov vedeným Úradom pre verejné obstarávanie, preukáže sa pri každom uzatváraní čiastkovej zmluvy aktuálnymi dokladmi podľa § 24 zákona č.263/1999 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## 3. Predmet plnenia

- 3.1. Predávajúci sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy uzatvárať s kupujúcim čiastkové zmluvy na dodávky výpočtovej techniky, pričom predmetom plnenia bude dodávka, inštalácia a servisné zabezpečenie serverov, pracovných staníc, notebookov a tlačiarňí v predpokladanom objeme cca 10 mil. Sk ročne. Konkrétne množstvá s podrobným vymedzením technických špecifikácií, budú pre jednotlivé čiastkové zmluvy upresnené v žiadosti kupujúceho o spracovanie cenovej ponuky.
- 3.2. Predávajúci sa zaväzuje predložiť do troch dní od obdržania žiadosti o spracovanie cenovej ponuky kupujúcemu cenovú ponuku v ktorej uvedie:
  - detailnú špecifikáciu predmetu obstarávania
  - cenu vrátane DPH
  - záručný a pozáručný servis
  - termín dodania

## 4. Kúpna cena

4.1. Kúpna cena pre vzorovú špecifikáciu uvedenú v súťažných podkladoch je nasledovná:

### Server - ProLiant ML350

Server – Popis	Cena v Sk za kus	DPH	Cena v SK vrátane DPH
Compaq ProLiant ML350  CPU Intel Pentium III 1.0 GHz, 256 KB Cache, možnosť pridania ďalšieho procesora (max. 2 CPU), 2 x 18.2 GB Wide Ultra3 SCSI Hot Plug Hard Disk 512 MB SDRAM, 133 MHz (rozšírenie max. 4 GB) 6 x PCI Slot (4x64-bit, 2x32-bit), 2 x USB, 40-rýchlostná jednotka CD-ROM, Integrovaný ATI RAGE XL Grafický Adapter / 4MB SDRAM 10/100 Sieťová karta RJ-45 PS/2 Klávesnica s US/SK potlačou, Myš s PS/2 koncovkou + scroll 3.5" 1.44 MB Floppy Disk, 1 x paralelný, 2 x sériový port, 1 x SVGA port, 1 x keyboard port, 1 x mouse port, 2 x USB port, Záložný zdroj COMPAQ T500VA UPS Všetky potrebné ovládače na CD a/alebo na 3,5" diskete	136 525	31 401	167 926
<b>Celkom [Sk] vrátane DPH</b>			<b>167 926</b>

### Pracovná stanica - Compaq Desk Pro EX

Procesor	Intel Pentium III, 1000 MHz	Cena v Sk za kus	DPH	Cena v SK vrátane DPH
HDD	20 GB UATA 100	51 701	11 891	63 592
RAM	128 MB SDRAM, DIMM, PC 133			
Základná doska	Možnosť rozšírenia RAM, ATX, 3x PCI, 1x AGP, 2x sériový port, 1x paralelný port, 2x USB port on board, PS/2 porty pre myš a klávesnicu			
FDD	3.5", 1.44 MB			
Mechanika	3.5"			
Sieťová karta	10/10 Mbit/s, RJ 45			
Zvuková karta	16 bit, stereo, kompatibilná s Soundblaster			
Grafická karta	nVidia M64, 16 MB RAM			
Myš	PS/2, symetrická, so Scroll kolieskom			
Klávesnica	PS/2 pre Windows so slovenským popisom			
CD-ROM	48x			
Reproduktory	stereo			
Operačný systém	Windows 2000 Professional CZ / Windows NT 4.0 CZ			
Monitor	Compaq S710			

Uhlopriečka	17"			
Rozdiel bodov	0.24mm			
Frekvencia	pri 1024x768, 86Hz max.			
Celková cena				63 592

### Pracovná stanica PC – tenký klient

		Cena v SK	DPH	Cena v SK vrátane DPH
<b>Thin Client T1010</b>				
		26129	6010	32 139
<b>CPU</b>	Cyrix GXm 233 MHz, Intel Pentium kompatibilny			
<b>RAM</b>	32 MB			
<b>OS</b>	MS Windows CE			
<b>Porty</b>	Seriovy port paralelny port PCMCIA USB port			
<b>Video</b>	VESA podpora SVGA DB15, 1280x1024			
<b>Komunikacia</b>	10/100 Fast Ethernet RJ45, SNMP protokol			
<b>Zvuk</b>	16bit 44 kHz vstup a vystup			
<b>Monitor</b>	Compaq S 710			
<b>Myš</b>	PS2 pre Windows so slovenskym popisom			
<b>Klavesnica</b>	PS/2 pre Windows so Slovenskym popisom			
<b>Protokoly</b>	Instalovane protokoly Citrix ICA, sietove protokolyTCP/IP			
<b>Kompatibilita</b>	Microsoft Windows 2000 server Terminal Server Edition, Citrix WinFrame, Citrix MetaFrame			
<b>Celková cena</b>				32 139

### Pracovná stanica – organizer

		Cena v Sk za kus	DPH	Cena v SK vrátane DPH
<b>IPAQ PocketPC</b>				
		18 670	4294	22964
<b>Popis podľa zadania</b>				
<b>CPU</b>	Intel StrongArm 206 MHz			
<b>RAM</b>	32 MB - pamat pre udaje uzivatela			
<b>IrDA port</b>	áno			
<b>Rozhranie</b>	Seriove alebo USB			
<b>SW</b>	MS Windows CE plus MS ActiveSync urceny pre synchronizáciu s prodranom MS Outlook			
<b>Celková cena</b>				22 964

## Notebook – Armada E500

		Cena v Sk za kus	DPH	Cena v Sk vrátane DPH
<b>COMPAQ ARMADA E500</b>				
		134 214	30 869	165 083
<b>CPU</b>	Intel Mobile PentiumIII 1GHz			
<b>Porty</b>	PCI bus, integrovane porty USB a Fast IrDA, TV out, dokovci port pre pripojenie dokovacej stanice			
<b>RAM</b>	128 MB SDRAM s moznostou rozsirenia do 512 MB			
<b>HDD</b>	30BG			
<b>Displej</b>	Farebny TFT 15"			
<b>Grafika</b>	8 MB SDRAM 2xAGP ATI Mobility Pro			
<b>Zvukova karta</b>	16 bit interna zvukova karta			
<b>CDROM</b>	Interna CD-RW mechcanika			
<b>FDD</b>	Interna FDD 3.5" mechanika			
<b>Npajanie</b>	Externy AC adapter			
<b>Komunikacia</b>	Faxmodem 56 kbips V90 interny/sietova karta 10/100 Fast ethernet RJ 45, SNMP protokol mini PCI integrovana			
<b>Taska</b>	Prenosna taska Compaq Global Carrying case			
<b>Celková cena</b>				<b>165 083</b>

Všetky časti ceny sú uvedené v slovenských korunách (Sk).

4.2. Cena predmetu obstarania je stanovená ako maximálna vrátane DPH v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacej vyhlášky č.87/1996 v znení neskorších predpisov a obsahuje všetky náklady súvisiace s predmetom obstarania vrátane:

- nákladov na dopravu vrátane poistenia počas dopravy
- DPH
- dovoznú prirážku
- colné poplatky

## 5. Termín plnenia

5.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar špecifikovaný v čiastkovej zmluve najneskoršie do 20 pracovných dní odo dňa podpisu čiastkovej zmluvy.

5.2. Rámcová zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2004.

## **6. Miesto plnenia**

6.1. Miestom plnenia je Správa zariadení Úradu vlády SR, Nám.Slobody 1, 813 70 Bratislava.

## **7. Platobné podmienky**

- 7.1. Kupujúci neposkytne preddavok.
- 7.2. Cenu za predmet zmluvy zaplatí kupujúci na základe faktúry po protokolárnom odovzdaní a prebratí tovaru zástupcom kupujúceho.
- 7.3. Cena predmetu obstarania je stanovená ako maximálna vrátane DPH v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, jeho vykonávacej vyhlášky č.87/1996 v znení neskorších predpisov a obsahuje všetky náklady súvisiace s predmetom obstarania vrátane:
- nákladov na dopravu
  - clo
  - DPH
  - dovoznú prirážku
- 7.4. Ceny sú uvedené v Slovenských korunách.
- 7.5. Splatnosť faktúry je min. 30 dní odo dňa doručenia.
- 7.6. V prípade omeškania zaplataenia faktúry si firma Compaq nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom kupujúceho.
- 7.7. Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.
- 7.8. Všetky platby ceny za plnenie Predávajúceho budú poukázané v prospech Predávajúceho na jeho vyššie uvedený účet, a musia byť v plnej výške, neznížené o akékoľvek bankové poplatky alebo iné náklady spojené s prevodom.
- 7.9. Vlastnícke právo prechádza na Kupujúceho len k zariadeniam (technickému vybaveniu, hmotnému tovaru), a to až úplným zaplatením jeho ceny, vrátane DPH.

## **8. Záručná doba a zodpovednosť za vady dodaného predmetu obstarania**

- 8.1. Záručná lehota na server je 3 roky. Oprava sa uskutoční v mieste inštalácie produktu. Záručná lehota na pracovnú stanicu PC aj na pracovnú stanicu – tenký klient na náhradné diely aj prácu je 3 roky. Záručná lehota na pracovnú stanicu - organizer je 1 rok. Záručná lehota na notebook je 1 rok

- 8.2. Servisné podmienky sú uvedené vo Všeobecných záručných podmienkach pre produkty Compaq, ktoré tvoria neoddeliteľnú časť zmluvy.
- 8.3. Zmluvné strany sa budú riadiť § 442 a nasl. Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady. Prípadné vady predmetu kúpy môže kupujúci reklamovať písomne u predávajúceho v lehote 15 dní odo dňa prevzatia tovaru.

#### **8.4. Záruka na zariadenie:**

Predávajúci sa zaväzuje, že opraví alebo vymení akúkoľvek časť dodaných Produktov, ktorá je vadná v záručnej dobe v dôsledku vady materiálu alebo spracovania. Záruka na časti v záručnej dobe vymenené za vadné časti uplynie súčasne so zárukou celého zariadenia, súčasťou ktorého sa táto časť výmenou stala. V prípade výmeny celého zariadenia pôvodná záručná doba pokračuje a neobnovuje sa. Počas nefunkčnosti zariadenia záručná doba neplynie. Všetky nahradené zariadenia alebo súčasti sa stávajú majetkom Predávajúceho a nahradzujúce zariadenia (alebo jeho časti) majetkom Kupujúceho v rozsahu v akom tomu bolo pred výmenou.

Vyššie uvedené záručné opravy bude Predávajúci vykonávať v priestoroch Predávajúceho, ak nie je dohodnuté inak.

#### **8.5. Zodpovednosť za chyby v počítačových programoch (softvéri):**

8.5.1. Predávajúci ručí za to, že ním podporené počítačové programy vyhovujú "Popisu programových produktov značky Predávajúci" (Predávajúci Software Product Description - "SPD") platnému v čase prijatia objednávky. Jediným záväzkom Predávajúceho v súvislosti s chybami bude odstrániť chyby, ktoré spôsobujú to, že softvér nie je, počas záručnej doby vyznačenej v SPD, v súlade SPD.

8.5.2. Zodpovednosť Predávajúceho za chyby softvéru, ktorý nenesie značku Compaq, je obmedzená na rozsah v súlade s podmienkami stanovenými treťou stranou, ktorá taký softvér vlastní a ktoré sú uvedené na jeho obale alebo sú jeho súčasťou. Ak nie sú také podmienky uvedené, potom sa uplatnia podmienky uvedené v tejto zmluve.

#### **8.6. Duševné vlastníctvo tretích strán:**

8.6.1. Predávajúci bude na svoje vlastné náklady obhajovať Kupujúceho proti akémukoľvek nároku tretej osoby, podľa ktorého niektorý z Produktov dodaných podľa týchto podmienok porušujú vynález alebo autorské právo podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a uhradí všetky náklady a náhrady škody prisúdené na základe právoplatného rozhodnutia súdu vo veci takého nároku a to všetko len za predpokladu, že bude o takomto nároku bez odkladu písomne upovedomený a že mu budú poskytnuté informácie a súčinnosť, ktorú možno rozumne očakávať, ako aj výhradná plná moc k obhajobe proti takému nároku, spolu so splnomocnením tento nárok uspokojiť zmierom. V dôsledku takého uplatňovaného nároku môže Predávajúci pre Kupujúceho získať právo Produkt naďalej užívať, či tento vymeniť alebo modifikovať tak, aby nenarušoval chránené práva alebo, ak nie sú také spôsoby nápravy prakticky možné alebo vhodné, Kupujúci bude mať nárok na vrátenie neodpísanej hodnoty dotknutých Produktov po ich vrátení Predávajúceho.

8.6.2. Predávajúci nebude hradíť žiadne škody ani mať inú zodpovednosť v prípadoch, keď sa údajné porušenie autorských alebo patentových práv zakladá na použití alebo predaji Produktov v kombinácii s inými produktmi nedodanými Predávajúcim.

## **8.7. Spoločné ustanovenia:**

- 8.7.1. Záruka sa neposkytuje ohľadne Produktov, u ktorých boli odstránené sériové čísla, alebo na stavy spôsobené nesprávnym použitím alebo externými vplyvmi, vrátane servisu alebo modifikácií prevedených osobami, ktoré nie sú k tomu Predávajúcim oprávnené, alebo prevádzkou v prostredí nezodpovedajúcom parametrom určeným Predávajúcim pre daný Produkt. Predávajúci nezaručuje, že prevádzka Produktov bude nepretržitá alebo bezchybná. Záručný servis nemôže byť poskytnutý pokiaľ Predávajúci oprávnené považuje podmienky v priestoroch Kupujúceho za rizikové s ohľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia.
- 8.7.2. Kupujúci sa zaväzuje vykonať všetky dostupné opatrenia na zabezpečenie toho, aby nemohlo dôjsť ku strate dát v súvislosti so záručnými alebo údržbovými prácami na Produktoch predaných alebo licencovaných podľa týchto podmienok.

## **9. Zmluvné pokuty**

- 9.1. Kupujúci je oprávnený vyúčtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 percent z kúpnej ceny za každý deň omeškania plnenia dodávky predmetu obstarania

## **10. Dodanie a doba plnenia**

- 10.1. Dodávka predmetu plnenia podľa tejto zmluvy sa pokladá za uskutočnenú, keď príde k ich dodaniu Predávajúcemu na dohodnuté miesto alebo k prevedeniu dohodnutých Služieb. Predávajúci zodpovedá za prečlenie tovaru, k čomu mu Kupujúci poskytne nevyhnutnú súčinnosť.
- 10.2. Dátum dodávky vychádza z predpokladu, že vývozné povolenie bude udelené včas. Ak nastane zdržanie, ktoré Predávajúci nemá vo svojej moci alebo za ktoré nenesie zodpovednosť, dátum dodávky bude primerane posunutý.
- 10.3. Ak nastane omeškanie dodávky z dôvodov, o ktorých sa možno rozumne domnievať, že sú v moci Predávajúceho, alebo za ktoré Predávajúci zodpovedá, a ak dodávka nebude uskutočnená ani v dodatočnej lehote písomne stanovenej Kupujúcim, má Kupujúci právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 10.4. V prípade, že Predávajúci musí oddialiť dodávku na žiadosť Kupujúceho alebo z iných dôvodov, za ktoré Kupujúci zodpovedá, všetky náklady skladovania spôsobené týmto omeškaním budú účtované Kupujúcemu.
- 10.5. Pri Produktoch, ktoré majú byť inštalované Kupujúcim sa za prijatie považuje čas dodania, iba že by Kupujúci Predávajúcemu do pätnástich (15) dní odo dňa dodania oznámil vady Produktov, alebo ich nesúlady so zmluvou.
- 10.6. Predávajúci dodá predmet plnenia na dohodnuté miesto do 20 pracovných dní od podpisu Zmluvy. Dodávka Produktov sa považuje za uskutočnenú podpisom dodacieho listu, ktorým Kupujúci potvrdzuje fyzické prevzatie Produktov po ich dodaní na dohodnuté miesto. Ak je predmetom plnenia Predávajúceho i inštalácia, Predávajúci vykoná a splní dohodnuté podmienky akceptácie.



10.7.Zmeny v rozsahu dodávky Produktov a Služieb alebo iných ustanovení tejto zmluvy môžu byť uskutočnené len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.  
Dokumentácia bude dodaná súčasne s dodávkou hardvéru v 1 vyhotovení v anglickom alebo slovenskom jazyku.

## 11. Inštalácia a príprava miesta inštalácie

11.1.Pred inštaláciou prevádzanou Predávajúcim je Kupujúci povinný zabezpečiť prípravu jej miesta v súlade s príručkou alebo primeranými pokynmi vydanými Predávajúcim.

11.2.Inštalácia je zahrnutá v cene.

11.3.Ak Predávajúci vykonáva inštaláciu, platia nasledujúce podmienky:  
Kupujúci bude povinný:

- riadne zaobchádzať so zariadením
- zaistiť všetky veci potrebné pre inštaláciu a primerane pripraviť miesto inštalácie v súlade s doporučením Predávajúcemu
- do tridsiatich (30) dní od dodania Produktov umožniť Predávajúcemu prístup k akémukoľvek zariadeniu potrebnému pre účel inštalácie.

11.4.Inštalácia Produktov sa pokladá za ukončenú v okamihu úspešného zakončenia štandardných skúšobných procedúr Predávajúcemu.

11.5.Inštalácia softvéru (počítačových programov) bude vykonaná v súlade s príslušným popisom vlastností programových produktov ("SPD") platným v čase uzatvorenia zmluvy.

11.6.Kupujúci podpíše a odovzdá Predávajúcemu najneskôr do 7 dní po

- dodávke ( pri tovare inštalovanom Kupujúcim) alebo
- inštalácii (pri tovare inštalovanom Predávajúcim)

dodací list predložený Predávajúcim pri dodaní Produktov, potvrdzujúci dodávku Produktov v ňom uvedených a ich fyzické prevzatie Kupujúcim.

## 12. Akceptácia

12.1.Po nainštalovaní Produktov Predávajúcim, prevedie Predávajúci na vlastné náklady štandardné preberacie testy. V prípade ich úspešného ukončenia budú Produkty akceptované a toto bude potvrdené obojstranným podpisom akceptačného protokolu, ktorý bude definitívnym dokladom o akceptácii Produktov podľa tejto zmluvy.

12.2.Produkty Predávajúcemu dodané podľa tejto zmluvy sa vždy budú považovať za inštalované a akceptované (dojde k akceptácii), ak ich Kupujúci použije pre obchodné účely alebo inak v živej prevádzke.

## **13. Export - reexport**

- 13.1. Produkty dodané v zmysle týchto podmienok môžu podliehať predpisom o kontrolnom režime tovaru. Kupujúci sa zaväzuje, že bude dodržiavať tieto predpisy pri dovoze, vývoze a prípadnom opätovnom vývoze kontrolovaného tovaru a technických dát dodaných Predávajúcim.
- 13.2. Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto zmluvy, v prípade, že to vyžaduje zákon, plnenie Predávajúceho podľa tejto zmluvy môže byť dodané jedine za predpokladu, že Predávajúcemu budú udelené dovozné a vývozné oprávnenia, ak sú tieto potrebné podľa zákona.
- 13.3. Je výhradnou povinnosťou Kupujúceho, aby vyhovel platným reexportným predpisom. Kupujúci sa zaväzuje nevyvíeť Produkty bez predchádzajúceho písomného súhlasu Predávajúceho. Taký súhlas nebude bezdôvodne odoprený.

## **14. Bezpečnosť zamestnancov**

- 14.1. Zamestnanec Kupujúceho bude vždy sprevádzať pracovníkov Predávajúceho, pokiaľ sa títo budú zdržiavať v priestoroch Kupujúceho. Kupujúci prijme všetky primerané opatrenia pre ochranu zdravia a bezpečnosti pracovníkov Predávajúceho vo svojich priestoroch.

## **15. Licencia na softwarové produkty a dokumentáciu**

### **15.1. Nevyhnutnosť platnej licencie.**

- 15.1.1. Softvér môže Kupujúci používať len vtedy, ak licencia k nemu Predávajúcim poskytnutá je platná. Licenciu možno prevádzať na tretie osoby iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Predávajúceho. Licencia sa udeľuje len pre určitú verziu softvéru. Nasledovné verzie alebo aktualizácie vyžadujú udelenie novej licencie.
- 15.1.2. Neautorizovaný softvér (na použitie ktorého nebolo udelené povolenie), obsiahnutý na pamäťovom médiu dodanom Predávajúcim Kupujúceho za účelom používania autorizovaného softvéru, smie Kupujúci používať iba vtedy, ak si zaobstará platnú licenciu na jeho používanie od Predávajúceho.
- 15.1.3. Softvér, ktorý nenesie značku Compaq (softvér tretej strany), podlieha licenčným podmienkam stanoveným jeho majiteľom. Ak však taká licencia pre softvér tretej strany nie je k nemu pro dodaní priložená, platia tieto licenčné podmienky Predávajúceho.

### **15.2. Dovoľené užívanie:**

- 15.2.1. Ak nie je výslovne stanovené inak, Kupujúci môže zavádzať (load) a prevádzkovať (execute) softvér iba na tom jedinom procesore alebo tej konfigurácii zariadenia, na ktorom bol softvér prvýkrát inštalovaný. Prevádzkovanie na inom procesore je dovoľené iba prechodne, pri poruche pôvodného procesoru, ktorá má za následok nemožnosť prevádzky softvéru.

- 15.2.2. Kupujúci môže kopírovať softvér pre použitie na inom procesore iba pri zakúpení ďalšej samostatnej licencie.
- 15.2.3. Kupujúci smie modifikovať a spájať softvér len v strojovo čitateľnom tvare pre použitie na samostatnom procesore popísanom v odstavci 10.2.1. Ak sú zriadené funkcie pre kontrolu užívania licencie, ako napr. kľúče oprávnenosti užívania produktu, musí ich Kupujúci inštalovať podľa pokynov a nesmie ich zámerne obchádzať alebo vyradzovať z prevádzky. Kupujúci sa zaväzuje reprodukovať právne upozornenia Predávajúceho, ako napr. upozornenie týkajúce sa autorských práv (copyright) na všetkých takýchto kópiách a modifikáciách.
- 15.2.4. Kupujúci nesmie vytvárať kópie ani modifikácie softvéru, až na výnimky popísané vyššie. Kupujúci nesmie robiť preklady ani odvodeniny softvéru.
- 15.2.5. Kupujúci musí viesť záznamy umožňujúce identifikovať procesor, na ktorom sa softvér používa, ako aj softwarovú licenciu, ktorá toto používanie oprávňuje. Kupujúci je povinný tieto záznamy Predáváčemu alebo jeho zástupcovi na požiadanie sprístupniť.

### **15.3. Duševné vlastníctvo Predávajúceho:**

- 15.3.1. Softvér obsahuje cennú technológiu vlastnenú Predáváčim. Kupujúci sa zaväzuje neprípustiť, aby softvér bol prístupný v akejkoľvek forme tretej osobe.
- 15.3.2. Kupujúci berie na vedomie, že Predávajúci (alebo jeho materská spoločnosť) je vlastníkom softvéru a má všetky práva plynúce z duševného vlastníctva softvéru, vrátane autorských práv (copyright), vynálezov a prípadne práv priemyselného tajomstva. Predávajúci neprevádza na Kupujúceho vlastníctvo k softvéru v akejkoľvek forme.
- 15.3.3. Kupujúci nesmie na softvér aplikovať dekompiláciu alebo inverzný assembler, vrátane hardwarových alebo firmwarových implementácií softvéru.
- 15.3.4. Kupujúci sa zaväzuje, že žiadnym spôsobom nenaruší práva Predávajúceho k jeho duševnému vlastníctvu a neumožní tretím osobám robiť kópie, použitie ani prístup k softvéru bez platnej licencie od Predáváčemu. Ak Kupujúci zaviní, že neoprávnená tretia osoba urobí kópiu alebo použije softvér alebo bude k nemu mať prístup, Kupujúci sa zaväzuje odškodniť Predávajúceho.
- 15.3.5. Kupujúci sa zaväzuje podľa svojich najlepších síl uplatniť v rámci svojej organizácie vnútorné zásady a postupy k ochrane práv duševného vlastníctva Predávajúceho k softvéru. Predávajúci sa zaväzuje na požiadanie v tomto úsilí pomáhať.
- 15.3.6. Predávajúci môže zrušiť ktorúkoľvek licenciu na softvér poskytnutú Kupujúcemu, ak Kupujúci neplní akýkoľvek svoj záväzok voči Predáváčemu týkajúci sa takeého softvéru a toto neplnenie nenapraví ani do desiatich (10) dní po tom, čo k tomu obdržal od Predávajúceho písomnú výzvu. Pri takomto zrušení licencie je Kupujúci povinný vrátiť softvér Predáváčemu okamžite.
- 15.3.7. Dokumentácia, schémy, skúšobné zariadenie, softvér (pre ktorý nebola udelená licencia) a príslušné nosiče dát používané pracovníkmi Predávajúceho v mieste inštalácie zostávajú výlučným vlastníctvom Predávajúceho a sú pre jeho výhradné použitie.

15.3.8. Predávajúci si vyhradzuje právo autorské a práva duševného alebo hmotného vlastníctva na všetku dodanú dokumentáciu a na akýkoľvek vývoj alebo produkty, ktoré vzniknú z jeho Služieb, vrátane neobmedzených predajných a propagačných práv.

## 16. Obmedzenie náhrady škody

16.1. S výnimkou nárokov z porušenia práv duševného vlastníctva tretích strán, ktoré sú upravené v časti 15 vyššie, právo Kupujúceho na náhradu škody spôsobenej Predávajúcim bude obmedzené na povinnosť Predávajúceho uhradiť Kupujúcemu zistené priame škody (teda škody, ktoré vznikli ako bezprostredný a bežne predvídateľný dôsledok škodnej udalosti) do celkovej sumy rovnajúcej sa čiastke, ktorá je nižšia z dvoch nasledujúcich:

- 30 miliónov slovenských korún,
- cena zaplatená za Produkty alebo Služby, ktoré sú predmetom takého nároku.

Predávajúci nebude v žiadnom prípade ani rozsahu hradiť iné ako priame škody, ako sú napríklad ušlý zisk alebo škody vyplývajúce zo straty dát alebo možnosti použitia Produktov.

16.2. Je výhradnou povinnosťou Kupujúceho zabezpečiť, aby nemohlo dôjsť ku strate jeho dát.

## 17. Dôverné informácie

17.1. Každá zo zmluvných strán tejto zmluvy sa zaväzuje druhej zmluvnej strane, že bude považovať za dôverné a neprezradí tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany žiadne informácie označené ako dôverné, sprístupnené jej v súvislosti s touto zmluvou a týkajúcich sa obchodných vecí druhej strany, vrátane jej prevádzky, klientov a zamestnancov.

## 18. Záverečné a všeobecné ustanovenia

18.1. Rámcová zmluva môže byť vypovedaná kupujúcim s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede alebo písomnou dohodou zmluvných strán.

18.2. Produkty Predávajúceho nie sú určené pre použitie v súvislosti s nukleárnymi zariadeniami alebo v riadení letovej alebo železničnej dopravy.

18.3. Práva z tejto zmluvy nie sú prevoditeľné bez predchádzajúceho písomného súhlasu oboch zmluvných strán. Predávajúci však bude oprávnený postúpiť neuhradené pohľadávky a plniť túto zmluvu prostredníctvom tretích osôb.

18.4. Všetky oznámenia s právnym alebo zmluvným účinkom sa budú písať v slovenskom jazyku a posielat' druhej strane doporučené (alebo na doručenkú) na jej horeuvedenú alebo dodatočne písomne oznámenú adresu.

18.5. Súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledujúce prílohy:

Príloha č.1 „Všeobecné záručné podmienky“

Príloha č.2 „Spôsob uzatvárania čiastkových zmlúv“

Ustanovenia príloh sa použijú v rozsahu neodporujúcom ustanoveniam tejto hlavnej časti zmluvy.

Platnosť zmluvy bude daná dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

V Bratislave, .....*8.10.*.....2001

Za Správu zariadení Úradu vlády SR



V Bratislave, 8.10. 2001

Za Compaq Computer Slovakia, s.r.o.

Ing. Peter Weber,  
riaditeľ a štatutárny orgán

**COMPAQ COMPUTER**  
Slovakia s.r.o.  
Miletičova 23, P.O.BOX 29  
820 06 Bratislava 26  
8

Príloha k objednávke - PLZ

## Príloha 1: Všeobecné záručné podmienky pre produkty Compaq

Platné od 1. Júla 2001

Tento dokument popisuje Všeobecné záručné podmienky pre produkty Compaq vrátane produktov Digital. Dokument popisuje všeobecné podmienky, detailný popis Záručných podmienok je priložený ku každému produktu.

### ÚVOD

Compaq poskytuje záruku v dohodnutom rozsahu na materiálové alebo výrobné vady hardvérových produktov Compaq.

Záruka pokrýva obdobie ako je uvedené v tabuľke Záručných služieb. Doklad o nákupe so sériovým číslom a dátumom nákupu je dokladom o dni nákupu. Pri žiadosti o servisný zásah je potrebné uviesť sériové číslo produktu. V opačnom prípade môže poskytovateľ servisu Compaq považovať servisnú požiadavku za mimozáručnú službu, ktorá bude žiadateľovi fakturovaná.

V priebehu záručnej doby bude Compaq na svoje náklady opravovať produkty alebo nahrádzať vadné diely novými dielmi alebo dielmi použitými, ktoré sú svojou funkčnosťou a výkonom ekvivalentné novým dielom. Oprava alebo nahradenie dielu môže byť vykonaná u zákazníka, v servisnom stredisku Compaq alebo u Autorizovaného Compaq Servisného Partnera, alebo pomocou iných servisných postupov (viď v ďalšom).

Produkty pripojené externe k systémovému (CPU) boxu, napr. externý pamäťový podsystem, tlačiarne a ostatné periférne zariadenia, sú pokryté svojou vlastnou zárukou.

**Poznámka 1:** Úspešná oprava nevyžaduje nevyhnutne výmenu dielu. Napríklad, vyčistenie hlavičiek floppy zariadenia alebo zvýšenie úrovne revízie ROM BIOS, sú činnosti ktoré v mnohých prípadoch zabezpečia úspešnú opravu.

**Poznámka 2:** Zvýšenie úrovne revízie BIOS/Firmvéru nie sú kryté základnými záručnými podmienkami. Firmvér ktorý je súčasťou elektronickej dosky nie je automaticky upgradovaný s novou verziou firmvéru.

V prípade hardvérového problému spôsobeného zastaralou verziou BIOS/Firmvéru, Compaq buď zabezpečí najnovšiu verziu firmvéru výmenou postihnutého komponentu v rámci záruky, alebo doporučí zákazníkovi aby vykonal upgrade firmvéru na Flash-Rom. Je to podstatná zodpovednosť zákazníka aby:

1. zaistil kompatibilitu svojho softvéru s najnovšou revíziou BIOS/firmvéru, a
2. upgradoval firmvér za účelom synchronizácie s novými verziami softvéru.

**Poznámka 3:** Spoločnosť Compaq plne chápe obavy zákazníkov spojené s bezpečnosťou dát, ktoré obsahuje ich hard disk zaslaný na opravu. V týchto prípadoch spoločnosť Compaq postupuje s vedomím že disky obsahujú podnikateľské alebo technologické informácie a je nevyhnutná účelná ochrana týchto dát pred zneužitím.

Postup takejto opravy je nasledovný:

1. Dokumenty priložené k vadnému dielu obsahujú meno autorizovaného servisného strediska a evidenčné číslo servisnej udalosti, sériové číslo zariadenia, z ktorého pochádza daný diel a popis závady.

2. Tieto údaje slúžia iba na overenie záruky. Diel je dopravený do servisného strediska spoločnosti Compaq v Škótsku, kde bude servisovaný spolu s ďalšími dielmi z celej Európy, stredného východu a Afriky vrátených na opravu.
3. Pri oprave dielu v žiadnom prípade nehrozí zneužitie užívateľských dát. Disky budú naformátované v testovacom, resp. opravnom cykle, čiže všetky pôvodné údaje budú zmazané.

Poškodené médiá sú odstránené a zničené.

Napriek vyššie uvedenému postupu, sa môžu niektorí zákazníci zdráhať vrátiť vadný diel práve kvôli dôverným informáciám na ich disku. Zákazníci, ktorí si želajú ponechať pôvodný disk, budú vyzvaní k zakúpeniu nahradzujúceho disku alebo k zakúpeniu servisnej služby "Retenčné právo na poškodený materiál".

**Poznámka 4:** Všetky zákaznicke označenia produktov Compaq musia byť odstrániteľné. V prípade, že tieto značenia nebude možné spoločnosťou Compaq odstrániť, zákazník bude vyzvaný k zakúpeniu náhradného dielu alebo zariadenia. V prípade, že pri servisnej udalosti nebude možné z dielov a zariadení odstrániť zákaznicke označenia, nebude za túto servisnú udalosť preplácaný kredit na daný diel alebo zariadenie.

Záručné služby sú vykonávané Autorizovanými Compaq Servisnými Partnermi v zastúpení spoločnosti Compaq, alebo samotnou spoločnosťou Compaq. Odvolávky na Compaq v tomto dokumente platia takisto na Autorizovaného Compaq Servisného Partnera. Ak je Compaq po opakovanom úsilí neschopný uviesť produkt do prevádzkyschopného stavu, môže Compaq na svoje náklady poskytnúť vrátenie nákupnej ceny alebo vymeniť produkt funkčne ekvivalentným produktom. Všetky vymenené diely a produkty nahradené v rámci záruky sa stanú majetkom spoločnosti Compaq.

Vylúčené z týchto záručných služieb sú:

- Diely spotrebného charakteru.
- Záručné služby na produkty z ktorých bolo odstránené, zničené alebo odcudzené sériové číslo.
- Závady spôsobené bežným používaním a opotrebovaním.
- Závady spôsobené prácou mimo užívateľských parametrov uvedených v manuáli (vrátane spálených obrazoviek monitorov a nesprávnych vstupných napájaní).
- Chyby spôsobené vírusom zavedeným zákazníkom.
- Poruchy spôsobené poškodením (vrátane náhodným) pri použití dielov iných ako Compaq ako aj opravou alebo modifikáciou osobami inými ako osobami autorizovanými spoločnosťou Compaq.
- Softvér, vrátane predinštalovaného softvéru. Záruka na softvér je definovaná v Softvérových Licenčných podmienkach Compaq.
- Závady spôsobené použitím softvéru, príslušenstvom, médiami, náplňami, spotrebnými dielmi neschválenými spoločnosťou Compaq alebo inými dielmi, neurčenými k použitiu s produktom.
- Miesta kde podmienky u zákazníka predstavujú bezpečnostné alebo zdravotné riziko.

Compaq nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenie alebo stratu akýchkoľvek údajov alebo programov. Compaq odporúča zákazníkovi urobiť záložnú kópiu všetkých programov a dát, ako aj vybrať všetky nepevné médiá.

Záruka Compaq nepokrýva softvér a predinštalované programy okrem tých nainštalovaných na produktoch Alphasever 8200,8400,GS60,GS140,VAX7000,Compaq TaskSmart serveroch a na niektorých StorageWorks produktoch kde je k dispozícii 90 dní telefonická podpora (ATS) a softvérová podpora na predinštalovaný operačný systém.

Compaq odporúča užívateľom, ktorí potrebujú rozšírené servisné pokrytie nad úroveň záruky, zakúpiť servisnú zmluvu u svojho Autorizovaného Compaq Servisného Partnera, alebo priamo od spoločnosti Compaq.

Užívateľ nemá žiadne iné nároky či práva na záručnú opravu voči spoločnosti Compaq ako tu uvedené. Compaq nebude zodpovedný za žiadne škody vzniknuté počas doby opravy. Compaq odmieta akúkoľvek zodpovednosť za nepriame alebo následné poškodenie.

Toto obmedzenie zodpovednosti nepostihuje štatutárne práva kupujúceho ako spotrebiteľa alebo jeho práva voči predávajúcemu.

Záručné služby Compaq sú prenosné z pôvodného nákupcu na akýkoľvek subjekt, ktorý následne odkúpi hardvérový produkt len v prípade, ak sa ten preukáže pôvodným potvrdením o nákupe.

Ak Compaq zistí že vzniknuté poškodenie/porucha nie je kryté zárukou, napr. chyba nie-Compaq pamäte alebo iného dielu, koncový zákazník bude kontaktovaný či táto závada má byť napravená za poplatok alebo či má byť produkt vrátený užívateľovi. Všetky vzniknuté dopravné a manipulačné náklady budú fakturované zákazníkovi.

Compaq záručné záväzky platia len na produkty, doplnky a diely vyrobené alebo distribuované spoločnosťami Compaq, Digital alebo Tandem resp. pod ich značkami.

Názvom Compaq sa v týchto podmienkach rozumie obchodná pobočka Compaq Computer Corporation v krajine, kde je nárok na záručný servis prvotne uplatnený, ak v danej krajine neexistuje žiadna pobočka, rozumie sa ním Compaq Computer GmbH v Mníchove, Nemecko.

### **Bezplatná výmena dielov (Parts only)**

Ak je Compaq produkt krytý zárukou *bezplatná výmena dielov*, náhradný diel bude dodaný bezplatne počas záručnej doby. Produkt môže byť donesený alebo poslaný do servisného strediska Compaq na náklady a riziko zákazníka spolu s dokladom o dátume nákupu. Ak je treba vadný diel odborne vymontovať z produktu Compaq, vadný diel bude bezplatne vymenený len držiteľovi platného certifikátu Autorizovaný Compaq technik (ACT). Compaq ponúka prácu pri výmene takéhoto dielu za poplatok. Cena práce vynaloženej na opravu nie je zahrnutá v tejto záruke. Užívateľ si musí zazálohovať všetky dáta a programy a vybrať nepevné pamäťové média.

### **Bezplatné diely a práca (Carry-in)**

Ak je Compaq produkt krytý zárukou *bezplatné diely a práca*, práca vynaložená na opravu a náhradné diely sú dodané bezplatne počas záručnej doby. Nárok na službu je podmienený dodaním (prinesením alebo poslaním) produktu do servisného strediska Compaq na náklady a riziko zákazníka spolu s dokladom o dátume nákupu. Pred prinesením produktu zákazník kontaktuje Compaq za účelom diagnostiky problému. Užívateľ si musí zazálohovať všetky dáta a programy a vybrať nepevné pamäťové média.

Po oprave si zákazník vyzdvihne zariadenie na svoje náklady v servisnom stredisku.

**Poznámka 1:** Práca vynaložená na opravu a náhradné diely sú poskytované bezplatne

**Poznámka 2:** U produktov s celosvetovou zárukou, Compaq uzná celosvetovú záruku v každej krajine kde Compaq má priame alebo partnerské zastúpenie. Doba odozvy bude založená na obchodnom odôvodnenom najlepšom úsilí a môže sa odlišovať v rôznych krajinách.

### **Bezplatná oprava u zákazníka (On Site)**

Ak je Compaq produkt krytý zárukou *bezplatná oprava u zákazníka*, oprava je vykonaná v mieste inštalácie u zákazníka. Všetky diely, práca a cestovné náklady sú bezplatné.

**Poznámka 1:** U produktov s celosvetovou zárukou, Compaq uzná celosvetovú záruku v každej krajine kde Compaq má priame alebo partnerské zastúpenie. Doba odozvy bude založená na obchodnom odôvodnenom najlepšom úsilí a môže sa odlišovať v rôznych krajinách.

**Poznámka 2:** Compaq môže podľa svojho posúdenia poskytnúť náhradou za opravu u zákazníka alternatívnu metódu dodania služby ako : Mail-In, Advanced Unit Replacement (AUR), Customer Replaceable Units (CRUs) atď.

Poskytnutie záručnej opravy u zákazníka je podmienené splnením nasledovných podmienok :

- - táto služba bola všeobecne sprístupnená v krajine, kde je požadovaná,



- - produkt sa nachádza vo vzdialenosti max. 100 km a max. 2 hodiny cesty od najbližšieho servisného strediska Compaq,
- - Compaq určil, že telefonické vyriešenie problému nie je možné
- - Compaq hardvérový produkt je krytý zárukou bezplatná oprava u zákazníka počas záručnej doby.
- Pri požiadavke o opravu u zákazníka užívateľ musí vedieť poskytnúť meno produktu, sériové číslo a všetky chybové správy a prejavy problému a potom zavolať servisné stredisko Compaq. Užívateľ musí spolupracovať so servisným strediskom Compaq pri pokuse vyriešiť problém cez telefón, vrátane vykonania rutinných diagnostických postupov. Ak Compaq uzná za nevyhnutné vyššie kvalifikovaného technika na miesto kde sa zariadenie nachádza. Užívateľ je povinný predložiť doklad o nákupe a poskytnúť dostatočný prístup k zariadeniu. Za každú službu mimo pracovného času bude užívateľ fakturovaný podľa cenníka spoločnosti Compaq alebo cenníka servisného partnera spoločnosti Compaq.

### **Diely vymeniteľné zákazníkom – Customer Replaceable Units (CRU)**

- V rámci záruky typu „Diely vymeniteľné zákazníkom – CRU“ budú zaslané funkčné diely priamo k zákazníkovi v záujme dodržania záručných podmienok, čo značne šetrí čas opravy. Ak Compaq alebo autorizovaný servisný partner spoločnosti Compaq určí, že oprava sa môže uskutočniť pomocou vymeniteľného dielu, bude tento zaslaný priamo k zákazníkovi. Informácie upresňujúce vlastnosti alebo spôsob vrátenia poškodeného dielu, budú zaslané spolu s funkčným dielom. V prípade, že zákazník vyžaduje asistenciu pri vykonávaní opravy, bude mu táto poskytnutá spoločnosťou Compaq alebo autorizovaným servisným partnerom spoločnosti Compaq.
- V prípade nevrátenia vadného dielu do Compaqu v priebehu piatich dní bude zákazníkovi cena dielu vyfakturovaná.

### **Rozšírená výmena dielu – Advanced Unit Replacement (AUR)**

- Tento typ záruky zaručuje zákazníkovi, že po diagnostikovaní vadného modulu, bude náhradný diel poslaný na zákazníkovo určenú adresu. Po prijatí náhradného dielu zákazník zabalí a pošle vadný diel späť do servisného strediska Compaq na náklady spoločnosti Compaq.

### **Služba zaslanie poštou – Mail-In Service .**

- Niektoré Compaq produkty nesú záručne krytie Mail-In. Opravený modul bude zaslaný na zákazníkovo určenú adresu. Zákazník je zodpovedný za všetky náklady a riziká pri zaslaní dielu do Compaq zberného strediska. Compaq zaplatí náklady za opravu a dopravu späť k zákazníkovi.

### **Záruka s odvozom a vrátením – Pick Up and Return**

- Pri službe Pick Up and Return spoločnosť Compaq alebo autorizovaní servisní partneri firmy Compaq vyzdvihnú vadné zariadenie priamo u zákazníka, opravia ho a vrátia späť na adresu zákazníka. Všetky náhradné diely, prácu a prepravné náklady spojené s dopravou a opravou produktu hradí spoločnosť Compaq.

### **Poradenská podpora cez telefón – Advisory Telephone Support (ATS)**

- Táto služba je časťou záruky pre AlphaServer 8200, 8400, GS60, GS140, VAX7000, Compaq TaskSmart Serverov a StorageWorks a je aplikovaná na operačný systém a predinštalovaný softvér.
- - ATS zahŕňa pomoc pri používaní softvéru a pomoc pri interpretácii technickej dokumentácie dodanej spolu so softvérom. Pre softvérové problémy je podpora ohraničená len na informovanie zákazníka o možných riešeniach problému.
- - ATS je dostupný počas pracovnej doby.
- ATS môže pokrývať:
  - - pomoc pri používaní softvéru
  - - pomoc pri inštalácii

- - izoláciu problému
- ATS nezahŕňa žiadne riešenie a odstraňovanie softvérových problémov.

## Doplňky

Doplňky a komponenty (okrem Compaq Netelligent Produktov, integrovaných Microcom zariadení, Compaq PC Card modemov, PC Card LAN kariet, Compaq externých modemov a akumulátorov) majú záruku prvých 12 mesiacov úrovne „bezplatné diely a práca“.

Na doplnky (okrem Compaq Netelligent Produktov, integrovaných Microcom zariadení, monitorov a akumulátorov - vid' Poznámky nižšie) pripojené k produktu Compaq sa vzťahuje zásadne dlhšia záruka nasledovne :

- - ich vlastná ,12-mesačná záruka „bezplatné diely a práca“ (alebo 36-mesačná záruka „bezplatné diely a práca“ produktov Compaq PC Card Modem, Kombinované Modem/Sieťové karty, PC Card LAN karty, Compaq externé modemy a celoživotná záruka "len diely" pre Netelligent sieťové karty), alebo
- - zostávajúca doba a úroveň záruky Compaq produktu, ku ktorému sú pripojené (napríklad „oprava u zákazníka“ alebo „výmena dielov“ ak pre produkt platí daná záruka), alebo.
- - keď je doplnok nainštalovaný v podsystéme StorageWorks preberá záruku tohto podsystému.
- 

**oznámka 1:** Doplnky pripojené ku Compaq serveru alebo systémovému boxu externe, majú len svoju vlastnú záruku. Z tohto dôvodu sa na monitory, dockingové stanice a portové replikátory vzťahuje ich vlastná záruka a nie záruka zariadenia, ku ktorému sú pripojené.

**Poznámka 2 :** Akumulátory Compaq majú záruku 12 mesiacov "len diely". Záruka na Compaq Netelligent a Microcom produkty je uvedená v Tabuľke záručných služieb. Nevzťahuje sa na ne zostávajúce obdobie záručného servisu produktu, ku ktorému sú pripojené a/alebo akékoľvek záručné služby, ktoré pokrývajú produkt.

**Poznámka 3 :** Digitál akumulátory pre HiNote majú 12 mesiacov CRU záruku.

## Náhradné diely

Na všetky náhradné diely, za predpokladu, že nahrádzajúci diel je pravým náhradným dielom Compaq (okrem akumulátorov, Netelligent a Microcom produktov, PC Card modemov - uvedené nižšie), ktoré sa používajú na náhradu vadných dielov a ktoré boli pripojené k produktu Compaq, sa vzťahuje zostávajúce obdobie a úroveň záručného servisu produktu, ku ktorému sú pripojené (napríklad „oprava u zákazníka“ alebo „výmena dielov“ ak pre produkt platí daná záruka). Ak je produkt už mimo záruky vzťahuje sa na diel záruka 12 mesiacov bezplatná výmena dielu.

Náhradné akumulátory Compaq majú záruku 12 mesiacov "Len diely". Compaq Netelligent a Microcom produkty, PC Card modemy preberajú záruku nahradeného produktu. Nevzťahuje sa na ne zostávajúce obdobie záručného servisu produktu, ku ktorému sú pripojené a/alebo akékoľvek záručné služby vzťahujúce sa na produkt. Náhradné Netelligent sieťové karty majú celoživotnú záruku "len diely".

**Poznámka :** Náhradné diely, za predpokladu, že nahrádzajúci diel je pravým náhradným dielom Compaq, nakúpené za účelom opravy zariadenia mimo záruky, majú záruku 12 mesiacov "len diely" od dátumu predaja náhradného dielu koncovému užívateľovi. Od koncového užívateľa sa pri uplatňovaní nároku na záruku náhradného dielu žiada predložiť dôkaz o nákupe. Potvrdenie platnosti záruky náhradného dielu bude uskutočnené na základe tohto dôkazu o nákupe.

## Monitory

Compaq monitory TFT série („flat panel“) majú záruku 3 roky "len diely" s bezplatnou prácou u zákazníka počas prvého roku. Pre modely TFT450 a TFT500 je podsvietenie „Backlight“ vylúčené z tejto záruky a je kryté separátnou zárukou - 1 rok "Bezplatné diely a práca u zákazníka".

P

Compaq monitory majú len svoju vlastnú záruku. V žiadnom prípade sa na ne nevzťahuje záruka zariadenia, ku ktorému sú pripojené. Záruka na monitor závisí od typu monitoru. Detailné informácie ohľadom záruk jednotlivých monitorov nájdete v priloženej tabuľke.

Monitory, ktoré sú súčasťou konštrukcie produktu, dostanú záručné služby totožné ako produkt, ktorého sú súčasťou (môže to zahŕňať bezplatnú opravu u zákazníka).

### **Preventívna záruka**

Zákazníci používajúci Compaq Insight Manager ver. 2.0 alebo novšiu verziu môžu taktiež využívať program Preventívna záruka Compaq

Ak má Compaq server alebo desktop produkt monitorovaný Insight Managerom počas svojej prevádzkovej doby komponent pracujúci pod svojim vopred určeným prahom funkčnosti, potom bude tento komponent považovaný za vadný, i keď v skutočnosti nezlyhal. Môže byť nahradený alebo opravený v súlade so záručnými službami, na ktoré je produkt oprávnený. Takéto diely – vrátené do Compaqu – musia byť označené v políčku Poznámky na servisnom liste ako vymenené v rámci preventívnej ("pre – failure") záruky.

Prahy funkčnosti sú vopred určené pre pevné disky serverov, prenosných počítačov a desktopov a pre pamäťové komponenty ECC.

# Cielené úrovne záručného servisu Compaq

Compaq definuje cielené úrovne záručného servisu pre produkty Compaq. Compaq nezaručuje odozvu alebo opravu do uvedenej doby. Služby záručného servisu sú poskytované počas štandardnej pracovnej doby t.j. pondelok až piatok, 8:00 - 17:00 hod. mimo sviatkov na základe primeraného úsilia.

## **Oprava u Zákazníka odozva 4 hodiny**

Bude vynaložené primerané úsilie k tomu, aby riešenie zákazníkovo problému začalo v priebehu 4 hodín od nahlásenia poruchy zákazníkom. (Zásah u zákazníka ak si oprava vyžaduje výmenu dielu).

## **Oprava u Zákazníka 1 Pracovný Deň**

Bude vynaložené primerané úsilie k tomu, aby bol produkt funkčný do konca nasledujúceho pracovného dňa po prvom hlásení koncového užívateľa o zlyhaní zariadenia.

*Napríklad* : Ak zákazník hlási zlyhanie produktu kedykoľvek počas pracovných hodín v pondelok, bude vynaložené primerané úsilie aby bol produkt uvedený do činnosti do konca pracovného dňa v utorok.

## **Oprava u Zákazníka 2 Pracovné Dni**

Bude vynaložené primerané úsilie k tomu, aby bol produkt funkčný do konca druhého pracovného dňa nasledujúceho po prvom hlásení koncového užívateľa o zlyhaní zariadenia.

*Napríklad* : Ak zákazník hlási zlyhanie produktu kedykoľvek počas pracovných hodín v pondelok, bude vynaložené primerané úsilie aby bol produkt uvedený do chodu do konca pracovného dňa v stredu.

## **Oprava v Servisnom Stredisku 5 Pracovných Dní**

Bude vynaložené primerané úsilie k tomu, aby bol produkt funkčný a koncovému užívateľovi k dispozícii do piatich pracovných dní po prijatí vadného zariadenia servisným strediskom.

*Napríklad* : Ak zákazník doručí vadný produkt do servisného strediska kedykoľvek počas pracovných hodín v pondelok, bude vynaložené primerané úsilie aby bol produkt k dispozícii na vyzdvihnutie do konca pracovného dňa v pondelok nasledujúceho týždňa.

## **Oprava v Servisnom Stredisku 2 Pracovné Dni**

Bude vynaložené primerané úsilie k tomu, aby bol produkt funkčný a koncovému užívateľovi k dispozícii do dvoch pracovných dní po prijatí vadného zariadenia servisným strediskom.

*Napríklad* : Ak zákazník doručí vadný produkt do servisného strediska kedykoľvek počas pracovných hodín v pondelok, bude vynaložené primerané úsilie aby bol produkt k dispozícii na vyzdvihnutie do konca pracovného dňa v stredu.

## **Oprava v Servisnom Stredisku 5 Pracovných Dní - Služba zaslanie poštou – Mail-In**

Bude vynaložené primerané úsilie k tomu, aby bol produkt funkčný a navrátený koncovému užívateľovi do piatich pracovných dní po prijatí vadného zariadenia Mail-In strediskom.

*Napríklad* : Ak zákazník doručí vadný produkt do Mail-In strediska kedykoľvek počas pracovných hodín v pondelok, bude vynaložené primerané úsilie aby bol produkt vrátený zákazníkovi do konca pracovného dňa v utorok nasledujúci týždeň.

## **Oprava s odvozom a vrátením (Pick Up and Return) 2 Pracovné Dni**

Bude vynaložené primerané úsilie na to, aby bol vadný produkt prebraný od zákazníka, opravený a vrátený späť zákazníkovi do dvoch pracovných dní.

*Napríklad*: Ak bude vadný diel prebraný u zákazníka spoločnosťou Compaq alebo autorizovaným servisným partnerom firmy Compaq kedykoľvek počas pracovných hodín v pondelok, produkt bude doručený späť zákazníkovi do konca pracovného dňa v stredu.

**Ukončenie servisu a podpory na produkty Compaq.**

Compaq potvrdzuje dĺžku servisu a podpory na všetky Compaq produkty 5 rokov po ukončení predaja daného produktu. Výnimku tvoria CPCG produkty, na ktoré je potvrdená dĺžka servisu a podpory minimálne 3 roky od skončenia predaja produktu. Služby vyplývajúce zo zmluvných kontraktov budú poskytované počas celej doby platnosti kontraktu.

**CarePaq informácia.**

Compaq ponúka rozširujúce služby pod názvom CarePaq. K dispozícii je široká ponuka CarePaq služieb pokrývajúcich väčšinu súčasných produktov Compaq. Zákazník je zodpovedný za registráciu každej služby CarePaq v spoločnosti Compaq. Až po úspešnej registrácii je danému systému zabezpečené krytie službou CarePaq.

## Compaq všeobecné záručné podmienky – Prehľad

<b>NonStop Systems</b>			
<b>Family / Product</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>
Compaq Himalaya family	1BD onsite		
Compaq Integrity family XC-Series servers	2BD onsite	2BD onsite	2BD onsite
Compaq Integrity family FT and K-Series servers	1BD onsite		

<b>Servers</b>			
<b>Family / Product</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>
Compaq ProLiant Family	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq ProLiant CL380, 1850	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq ProLiant DL360, 380, 580	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq ProLiant DL 320	1BD on site	Parts only	Parts only
Compaq ProLiant ML330, 350, 370, 530, 570	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq ProLiant ML 770	1BD on site		
Compaq SystemPro Family	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq ProSignia Server 200 Series	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq ProSignia Server 300 and 500 Series	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq Prosignia Server 700 series	2BD on site	parts only	parts only
Compaq Prosignia NeoServer <sup>16</sup>	2BD carry in		
Compaq TaskSmart Servers	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq Remote Access Server Family	1BD on site	1BD on site	1BD on site
DIGITAL Server 500/1000/3000/7000/90002	1BD on site	1BD on site	1BD on site
DIGITAL Prioris Servers <sup>1,2</sup>	1BD on site	1BD on site	1BD on site
DIGITAL Prioris XLe Servers <sup>2</sup>	1BD on site	parts only	parts only
AlphaServer 2100VME	parts only		
AlphaServer ES40, DS20, DS20e, DS10, VS10, 800, 1000A, 1200, 2000, 2100, 3300, 4000, 4100, 5300, 7300, VAX4000, MicroVAX. Internet AlphaServer 400, 1000	1BD on site	1BD on site	1BD on site
AlphaServer 8200, 8400, GS60, GS140, VAX 7000	4HR on site 90 days ATS		
AlphaServer GS80, GS160, GS320	1BD on site		
AlphaServer DL10S	1BD on site		
DIGITAL Server Rackmount <sup>4</sup>	1BD on site		

### Vysvetlivky:

Vysvetlenie termínov a pou itých skratiek nájdete v •asti "Cielené úrovne záru•ného servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cielená úrove• servisných záruk (pracovné hodiny/pracovné dni).<sup>12</sup>

Commercial Desktops			
Family / Product	Year 1	Year 2	Year 3
Compaq Deskpro Family	2BD on site	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Deskpro XL Family	2BD on site	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Deskpro 2000 Model 1620	5BD carry in	parts only	parts only
Compaq Deskpro 2000 Family	2BD on site	parts only	parts only
Compaq Deskpro 4000 Family	2BD on site	parts only	parts only
Compaq Deskpro 6000 Family	2BD on site	parts only	parts only
Compaq Deskpro EP Family <sup>17</sup>	1BD on site	parts only	parts only
Compaq Deskpro EP SB Series <sup>17</sup>	1BD on site	parts only	parts only
Compaq Deskpro EN Family <sup>18</sup>	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq Deskpro EX and EXS Family	1BD onsite	parts only	parts only
Compaq iPaq DT	1BD onsite		
Compaq Prosignia 310, 320, 330, 340	2BD on site	parts only	parts only
Compaq Prosignia 305	2BD on site		
Compaq ProLinea	2BD on site	5BD carry in	5BD carry in
DIGITAL PC 3000/5000	1BD on site	parts only	parts only
Celebris / Venturis <sup>2</sup>	1BD on site	parts only	parts only

Workstations			
Family / Product	Year 1	Year 2	Year 3
Alphastation 2XX, 4XX,5XX, 6XX; Internet AlphaStation 200; VAXStation 4000	1BD on site	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Alphastation DS10, DS20	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq XP900, 1000 Workstations <sup>20</sup>	1BD on site	1BD on site	1BD onsite
Digital Personal Workstations	1BD on site	parts only	parts only
Compaq Professional Workstation Family <sup>18</sup> , AP200, AP230, AP240, AP250, AP400, AP500, AP700; Deskpro Workstation 300, Evo Workstation W6000, W8000	1BD on site	1BD on site	1BD on site

**Vysvetlivky:**

Vysvetlenie termínov a použitých skratiek nájdete v časti "Cílené úrovně záručního servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cílená úroveň servisních záruk (pracovní hodiny/pracovní dny).<sup>12</sup>

Commercial Portables			
Family / Product	Year 1	Year 2	Year 3
Compaq C Series Family	2BD carry in		
Compaq Aero 1500, 2100, 8000	7BD mail in		
Compaq iPaq Handhelds H31xx, H36xx	7BD PUR		
Compaq Portable 486	2BD on site	5BD carry in	5BD carry in
Compaq LTE Family	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Contura Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Contura 400 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Contura Aero Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq LTE Elite Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq LTE 5000 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 1100 Family	2BD carry in		
Compaq Armada 1500 Family	2BD carry in		
Compaq Armada SB Series	2BD carry in		
Compaq Armada 1700 Family	2BD carry in		
Compaq Armada 3500 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 4000 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 6500 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 7300 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 7400 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 7700 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada 7800 Family	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada M300	2BD carry in		
Compaq Armada E700, M700	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq Armada E500, V300	3BD PUR		
Compaq Armada 100S	7BD Mail in		
Compaq Armada 500S <sup>24</sup>	3BD PUR	parts only	parts only
Compaq Notebook 100	7BD Mail in		
Compaq Notebook 110	5BD PUR		
Compaq Evo Notebook N150	5BD PUR		
Compaq Evo Notebook N400c	3BD PUR	3BD PUR	3BD PUR
Compaq Prosignia 12X, 14X, 16X, 17X, 19X	2BD carry in	parts only	parts only
Compaq Prosignia 15X	2BD carry in		
Compaq Concerto	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
DIGITAL HiNote VP, VP 70x	5BD carry in		
DIGITAL HiNote VP 7xx <sup>3</sup>	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
DIGITAL HiNote Ultra	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in

#### Vysvetlivky:

Vysvetlenie termínov a použitých skratiek nájdete v časti "Cieľové úrovne záručného servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
 4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cieľová úroveň servisných záruk (pracovné hodiny/pracovné dni).<sup>12</sup>



<b>Consumer Systems<sup>22</sup></b>			
<b>Family / Product</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>
Compaq Presario 500 Series	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Presario 700 Series	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Presario 900 Series	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Presario 1000 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 1200, 1200XL, 1400, 1600, 1700, 1800 and 1900 Notebooks	5BD carry-in		
Compaq Presario 12XL, 14XL, 17XL and 18XL Notebooks	5BD carry-in		
Compaq Presario 2000 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 3000 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 4000 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 5000 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 5000 Mini Tower Series	5BD carry in		
Compaq Presario 5220 All-in-One Series <sup>7</sup>	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Presario 5520 Series <sup>7</sup>	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Presario 5700T, 5900T CTO	5BD carry in		
Compaq Presario 7100, 7200 Series	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Presario 7000T, 7300, 7400, 7500, 7900 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 8000 Series	5BD carry in		
Compaq Presario 9000 Series	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in

<b>Printers</b>			
<b>Family / Product</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>
Compaq PageMarq	2BD on site		
DEClaser 3500 LN14	5BD carry in		
Digital Laser Printer LN15, LN15 plus, LN17, LN17+, LN17+ps, LN20, LN40, LCNO1, LCNO1+, LCN02	1BD on site		
Compaq Laser Printer LN16, LN32	1BD on site		
PrintServer 17/600, PrintServer 32 plus	2BD carry in		
LA30N, LA30W Companion Printer	5BD carry in		
Compaq LA36N, LA36W Companion Printer	5BD carry in		
LA310, LA400, LA400 plus, LA424, LA600, LA700 MultiPrinter	5BD carry in		
Compaq LA450 MultiPrinter	5BD carry in		
LG04plus/LGL4plus, LG08plus/LGL8plus, LG12plus	1BD on site		
Presario IJ 300, IJ600 Printer	AUR		
Digital Line Printer LG05plus/LGL5 plus	1BD on site		
Digital Line Printer LG09plus	1BD on site		
Digital Line Printer LG14 plus	1BD on site		
RapidPrint 200	5BD carry in		
RapidPrint 500	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in

**Vysvetlivky:**

Vysvetlenie termínov a použitých skratiek nájdete v časti "Cílené úrovně záručního servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
 4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cílená úroveň servisních záruk (pracovní hodiny/pracovní dny).<sup>12</sup>

<b>Storage Products<sup>25</sup></b>			
<b>Family / Product</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>
Compaq Proliant Storage System Model UE	1BD on site	1BD on site	1BD on site
StorageWorks Enterprise Storage Array ESA 10000, ESA 12000 StorageWorks Raid Array RA450, RA3000, RA4000 <sup>23</sup> , RA4100, RA4200, RA8000 StorageWorks Fibre Channel Raid Array RA7000 StorageWorks Network Storage Array SWXNA StorageWorks Modular Array MA6000, MA8000, EMA12000	1BD on site 90 Days ATS	parts only	parts only
Compaq DLT Library Model 15/30, 20/40, 35/70	1BD on site	parts only	parts only
Compaq Enterprise DLT Tape Library ESL9326D	1BD onsite	parts only	parts only
StorageWorks TL893, TL894, TL 895 DLT, TL896 DLT Tape library systems	1BD on site	parts only	parts only
StorageWorks AIT Tape Library TA1000, SSL2020	1BD onsite	parts only	parts only
StorageWorks TL890, TL891, TL892, TZ887 Automated DLT Tape Mini-library	1BD on site	parts only	parts only
StorageWorks MSL500 Storage library	1BD on site	parts only	parts only
StorageWorks 2200 Controller shelf	parts only	parts only	parts only
StorageWorks 4100, 4200, 4300 series enclosures	parts only	parts only	parts only
StorageWorks TFT5000R Monitor	1BD on site	1BD on site	1BD on site
StorageWorks supported disks: Hard Drives, SCSI Drives, Solid State Drives, CD-ROM Drives	parts only	parts only	parts only
DLT Tape Drives	parts only	parts only	parts only
DAT, QIC, Other Tape Drives	parts only	parts only	parts only
Optical Drives	parts only	parts only	parts only
AC/DC Power Supplies	parts only	parts only	parts only
<b>Digital Classic Storage Products;</b>			
Hard Drives, SCSI Drives <sup>13</sup>	parts only	parts only	parts only
Solid State Drives, CD ROM Drives	parts only	parts only	parts only
DLT Tape Drives	1BD on site	AUR	
DAT Tape drives	1BD on site		
QIC, Other Tape Drives, Optical Drives	parts only		
AC/DC Power Supplies	parts only		

**Vysvetlivky:**

Vysvetlenie termínov a použitých skratiek nájdete v časti "Cílené úrovně záručního servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cílená úroveň servisních záruk (pracovní hodiny/pracovní dny).<sup>12</sup>

<b>Monitors</b>			
See MONITORS section above			
<b>Family / Product</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>
Qvision 200 and 210, S510, V570	2BD on site		
S700, S710, S900, S910, V55 TCO, V500, V75, V90	2BD on site	parts only	parts only
V55 MRPII	2BD carry in		
V700, V710, V720, V900, V1000, V1100 <sup>19</sup>	1BD on site	1BD on site	1BD on site
V70 and all other low end monitors	2BD carry in		
P75, P110, P700, P710, P900, P910, P1100, P1210, P1610 <sup>19</sup>	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq TFT 5000, 5005, 5010, 5000S, 7000, 7010, 8000, 8020 <sup>19</sup>	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq TFT 450 and 500 (excluding backlight)	2BD on site	parts only	parts only
Backlights for Compaq TFT 450 and 500	2BD on site		
Compaq iPaq TFT5004	1BD on site		
Compaq TFT5010i monitor	1BD on site		
Compaq Presario MV400, MV500, MV520, MV540, MV700, MV720, MV740, MV900, MV920, MV940	5BD carry in		
Compaq Presario FP500, FP700, FP720, FP730A, FP745A Flat Panel Monitor	5BD carry in		
Compaq Presario FS740, FS940 monitor	5BD carry-in		
DIGITAL Monitors 15"-19" Part #'s FR-PCXAV-** and FR-PCXBV.**	CRU	parts only	parts only
DIGITAL Monitors 21"-24" Part #'s FR-PCXAV-**	1BD on site	parts only	parts only
DIGITAL Monitors 14"-15" Part #'s FR-PCXCV-**	CRU		

**Vysvetlivky:**

Vysvetlenie termínov a použitých skratiek nájdete v časti "Cílené úrovně záručního servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
 4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cílená úroveň servisních záruk (pracovní hodiny/pracovní dny).<sup>12</sup>

Networking & Communications <sup>8,11</sup>			
Family / Product	Year 1	Year 2	Year 3
Netelligent Routers	5BD carry in	parts only	parts only
Netelligent Hubs(Repeaters) <sup>5</sup> , and Switches	parts only	parts only	parts only
Netelligent Hubs(Repeaters) <sup>5</sup> and Switches <sup>5</sup>	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Netelligent Network Interface Controllers <sup>14</sup>	parts only	parts only	parts only
Netelligent Modems	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Microcom Integrated Access Devices <sup>10</sup>	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Remote Access Server	1BD on site	1BD on site	1BD on site
Compaq iPaq Internet Devices	1BD on site		
Compaq IBM 16/4 Token Ring PCI NIC	Lifetime <sup>15</sup>		
Compaq Microcom Remote Access Concentrators <sup>10</sup>	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq HB33xx Ethernet Hubs	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq USB Powered Hubs	parts only		
Compaq 10 Base-T unmanaged Hubs	Lifetime <sup>15</sup>		
Compaq Wireless LAN's WL100/200/300/400	2BD carry in	2BD carry in	2BD carry in
Compaq W110 Wireless PC Card, <sup>27</sup> Compaq WL210 Wireless PCI Adapter, <sup>27</sup> Compaq WL215 Wireless USB, Compaq WL310 Wireless Home Office Gateway, Compaq WL410 Wireless SMB Access Point, Compaq WL510 Wireless Enterprise Access Point	2BD carry-in		
Digital Network Hardware Etherworks products; DE203, 204, 205, 210, 212, 422, 425, 435, DEPEA, DEPCM <sup>15</sup>	parts only	parts only	parts only
FDDI Adaptors; DEFEA, DEFPA <sup>15</sup>	parts only	parts only	parts only
Stackable Hubs; DETMI, DETML <sup>15</sup>	parts only		
GIGAswitches Multiswitches 600, 700, 900 ATMswitch 900 DECswitch 900 PORTswitch 900	parts only		
DEChub 90, ONE, ONE-MX	parts only		
DIGITAL Access Routers	parts only		
EtherWORKS 3, EtherWORKS ISA	Lifetime <sup>15</sup>		
EtherWorks PCMCIA Adapters	parts only	parts only	parts only
EtherWORKS Turbo PCI 10 Adapters	parts only		
ATMworks 351, 950L	parts only		
FastEtherWORKS PCI 10/100 Adapters	parts only	parts only	parts only
DEC FDDI controller/ESIA Adapters	parts only	parts only	parts only
DECServers 90/700/900	parts only		
EtherNet Repeaters 90, 900	parts only		
DECContrator 900	parts only		
DECbridge 90	parts only		

#### Vysvetlivky:

Vysvetlenie termínov a použitých skratiek nájdete v časti "Cieľené úrovne záručného servisu Compaq" tohoto dokumentu.  
4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Cieľená úroveň servisných záruk (pracovné hodiny/pracovné dni).<sup>12</sup>

<b>Options<sup>2,11</sup></b>			
See OPTIONS section below			
Family / Product	Year 1	Year 2	Year 3
Compaq PC Card Modems and PC Card LAN Cards	See OPTIONS section above		
Compaq External Modems	parts only	parts only	Parts only
Armada Port Replicator EM	2BD carry-in		
Armada Convenience Base EM	2BD carry-in		
ArmadaStation EM	2BD carry-in	2BD carry-in	2BD carry-in
Compaq MP 1400, MP1600, MP1800, MP2800 Projector (excluding bulb) <sup>28</sup>	AUR	AUR	
Compaq Thin Client Terminals T1000, T1010, T1010E, T1500	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
Compaq Evo Thin Client Terminal T20	5BD carry in	5BD carry in	5BD carry in
DIGITAL HiNote Rechargeable Battery Pack	CRU		
Rechargeable Battery Packs see OPTIONS section above	parts only		
Compaq Un-Interruptable Power Supplies <sup>21</sup> T700, T1000, T1010, T1500, T2000, T2400, R1500, R3000, R6000	1BD on site	parts only	parts only
Compaq Pro UPS 500 <sup>21</sup>	5BD carry in	5BD carry in	
DIGITAL Un-Interruptable Power Supplies: Prestige Desktop models	parts only	parts only	Parts only
Prestige Series 3000/6000	AUR	AUR	AUR
Powerware Profile, Powerware Plus	1BD on site	1BD on site	
One Plus	parts only	parts only	
Standby UPS	AUR	AUR	AUR

<p><b>Key to Warranty</b></p> <p>Please refer to the Compaq Warranty Offerings section for an explanation of terms.</p> <p>4HR, 1BD, 2DB, 4BD and 5BD = Targeted Warranty Service Level (business hours/business days).<sup>12</sup></p>
--

<b>Software Product Warranty</b>	
Factory Installed Operating Systems	90 days telephone support/conformance
PC Application Software purchased from DIGITAL	90 days telephone support/conformance
DIGITAL ServerWORKS Manager	90 days telephone support/conformance
DIGITAL ServerWORKS Quick Launch	90 days telephone support/conformance
Media Diskettes	90 days return to Compaq
Documentation	90 days return to Compaq
Accessories and Supplies	90 days return to Compaq

**Vysvetlivky:**

- Parts only** - bezplatná výmena dielu
- Carry in** - bezplatná výmena dielu a práca
- On site** - bezplatná výmena dielu a práca u zákazníka.
- Mail in** - Služba zaslanie poštou – Mail-In Service
- CRU** - Diely vymeniteľné zákazníkom – Customer Replaceable Units (CRU)
- AUR** - Rozšírená výmena dielu – Advanced Unit Replacement (AUR)
- ATS** - Poradenská podpora cez telefón – Advisory Telephone Support (ATS)
- PUR** - Záruka s odvozom a vrátením – Pick Up and Return

(bližší popis v predchádzajúcich odstavcoch)

**Poznámky:**

- 1 Okrem Prioris XLe Serverov.
2. DIGITAL Server 7000 Model 73xx doplnky v pedestáli alebo v stojane ktoré sú externé k CPU systémovému boxu majú svoju vlastnú záruku. Compaq odporúča zákazníkovi dokúpiť doplnkovú službu aby mal doplnok rovnaké pokrytie.
3. Okrem DIGITAL HiNote VP 70x.
4. Záruka u DIGITAL Server Rackmount stojana je jeden rok On-site a nepreberá záruku v ňom inštalovaného systému.  
Compaq doporučuje zakúpiť zarovnanie daných služieb.
5. Compaq Netelligent 1005, 1009B and 1017 A/B Huby majú celoživotnú záruku "len diel".
6. Všetky nové Netelligent Huby a Switche vyrobené po 1.Septembri 1998 si osvoja záruku podľa tabuľky.
7. Záruka pre nové Presario 5000 produkty (vyrobené od roku 1998) sa nesmú zamieňať so zárukou pre Compaq Presario 5220 and 5520.
8. Netelligent produkty sa vzťahujú na všetky Netelligent produkty vyrobené alebo predané Compaqom.
10. Microcom produkty sa vzťahujú na všetky Microcom produkty vyrobené alebo predané Compaqom.
12. Plánované servisné úrovne pre Carry-in záruky sú časmi opravy a nezahrňujú prepravné časy.
13. Digital hard diskety nesú 5 rokov "len diel" záruku.
14. Netelligent Network Interface radiče nesú celoživotnú záruku.
15. Záruka na tieto produkty je rozšírená na celoživotnú ak je produkt zaregistrovaný v Compaqu.  
Celoživotná záruka je limitovaná na päť rokov po poslednom dni výroby.
16. NeoServer je štandardne spojený s advanced replacement CarePaqom.
17. Deskpro EPs zakúpené pred 23.augustom 1999 majú svoju pôvodnú záruku 3 roky len diel, v prvom roku aj práca u zákazníka s odozvou 2 pracovné dni.
18. Deskpro ENs a Workstation zakúpené pred 23.augustom 1999 majú svoju pôvodnú záruku 3 roky len diel, v prvom roku aj práca u zákazníka s odozvou 2 pracovné dni.
19. Monitory zakúpené pred 23.augustom 1999 majú svoju pôvodnú záruku 3 roky len diel, v prvom roku aj práca u zákazníka s odozvou 2 pracovné dni..
20. XP900/1000 Workstation zakúpené pred 1. Januárom 2000 majú svoju pôvodnú záruku 3 roky iba diel, v prvom roku aj práce u zákazníka s odozvou jeden pracovný deň
21. Pokiaľ je Compaq UPS zabudované do systému Compaq, potom sa môže na UPS vzťahovať buď záruka samotného UPS alebo záruka celého systému podľa toho, ktorá z nich platí na dlhšie časové obdobie.
22. Na produktovú radu Presario sa vzťahuje 1 rok záruka. Záruka zahŕňa bezplatnú výmenu dielu je platná len v oblasti, kde bol produkt zakúpený. Pokiaľ bol produkt zakúpený v krajinách Európskej únie (EU), Švajčiarsku alebo Nórsku, môžete si záruku uplatniť v ktorejkoľvek z týchto krajín. Inak môžete záruku uplatniť len v tej krajine, v ktorej bol produkt zakúpený. Na notebooky rady Presario vyrobené po 1. januári 2000 sa vzťahuje jednoročná záruka na prácu a diely. Nárok na záručný servis si je možné uplatniť vo všetkých krajinách zapojených do programu International Traveller's Warranty (ITW).
23. Na produkty RA4000 storagework zakúpené pred 23.augustom 1999 sa vzťahuje pôvodná záruka 3 roky zásah u zákazníka s odozvou nasledujúci pracovný deň.
24. Armada 500S sa bude dodávať spolu s CarePaq na rozširujúcim záruku na 3 roky PUR.
25. Produkty StorageWorks zakúpené pred 2. Augustom 1999 majú záruku typu len diel.
26. Na žiarivky použité v Compaq MP projektoroch sa vzťahuje záruka 90 dní alebo 1000 hodín od dátumu nákupu.
27. Na Compaq Wireless LAN zariadenie, ktoré je súčasťou produktu Compaq sa vzťahuje dlhšie platná záruka buď pôvodného Wireless zariadenia alebo záruka Compaq produktu, v ktorom je dané zariadenie nainštalované.

---

## Príloha 2: Spôsob uzatvárania čiastkových zmlúv

- 2.1. Kupujúci v prípade potreby predloží predávajúcemu, resp. všetkým predávajúcim – víťazom verejnej súťaže, žiadosť o predloženie cenovej ponuky na predmet plnenia s podrobným vymedzením množstva, druhu a technických špecifikácií.
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje predložiť do troch dní od obdržania žiadosti kupujúcemu cenovú ponuku, v ktorej uvedie:
  - cenu vrátane DPH
  - záručný servis
  - termín dodania
  - záručnú lehotu
- 2.3. Kupujúci vyhodnotí cenovú ponuku podľa nasledovných „Kritérií pre vyhodnotenie cenových ponúk“:
  - cena vrátane DPH
  - záručná lehota
  - termín dodania
  - záručný servis
- 2.4. Kupujúci po vyhodnotení cenovej ponuky, resp. cenových ponúk, uzatvorí s víťazným predávajúcim čiastkovú kúpnu zmluvu na dodanie predmetu obstarania.
- 2.5. Kupujúci si vyhradzuje právo preveriť cenu víťazného predávajúceho v porovnaní s cenovou úrovňou výpočtovej techniky na trhu v SR. V prípade potreby požiada víťazného predávajúceho o odôvodnenie a vysvetlenie ceny.